Семенов Игорь Витальевич

ученик 6А класса

МОУ «СОШ № 21 им. П. А. Столыпина»

**О ПРАВИЛАХ ЧТЕНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

Французский алфавит включает **26 букв**, помимо которых есть **орфографические знаки**:

**“** (trema) обозначает, что гласная, над которой она стоит, должна произноситься отдельно от предыдущей: например, ***maïs***;

**`** (accent grave) обозначает открытый слог: : например, ***bière***;

**´** (accent aigu) обозначает закрытый слог: ***école***;

**^** (accent circonflexe) указывает на долготу звука: **la fête**;

**ç** (с cedille) обозначает мягкий звук “c”: ***le garçon***.

**Необходимо запомнить ряд правил:**

1. Ударение в слове всегда падает на последний слог.

2. Звонкие согласные всегда произносятся чётко, на конце слова они не оглушаются: например, **parade** [parad], ***téléphone*** [telefon], **Arabe** [arab].

3. Под ударением и перед согласными буквами **“r”, “s”, “z”, “v”, “j”, “g”** гласные звуки становятся долгими: например, **base** [ba:z], ***bagage***.

4. Двойные согласные буквы читаются как одна: примеры − ***personne***, ***adresse***, ***professeur***, ***classe***, ***tasse***.

6. Буквы и буквосочетания **“t”, “d”, “s”, “x”, “z”, “g”, “p”,** **“es”, “ts”, “ps”, “ds”** (и **“r”** после “e”, кроме некоторых имен прилагательных и существительных, например: ***hiver, cher***) в конце слова не читаются: например, **appétit**, **ananas**, **prix**, **Bernard, nez, poses, aller** (исключения **dix** [dis], ***six*** [sis]).

7. Буква **“s”** между гласными дает звук [z]: ***Lise***, **Basile**, ***une surprise***; в остальных случаях она читается как глухая [s].

8. Буква **“x”** между гласными дает звук [gz]: например, **examen**, **exercice**, **exotique**.

В словах ***texte***, **taxi**, **expedition**, ***extra*** буква **“x”** дает звук [ks].

9. Буква **“c”** читается как [s] перед гласными **i, e, y**: например, ***Alice***, **Lucie**, **ici**, ***farce***, ***merci***, ***trace***.

В остальных случаях буква **“c”** даёт звук [k]: примеры − **caravane**, **casino**, **café**.

После носовых гласных **“c”** на конце слова не читается: например, **un banc**.

10. Буква **“g”** даёт звук [ж] перед **“i”, “e”, “y”**: **girafe**, ***gelée***, **agiotage**.

В остальных случаях буква **“g”** даёт звук [g]: **bagage**, **grotte**, **wagon**, **tango**, **golfe**.

Сочетание **“gn”** даёт звук [нь]: ***ligne*** [liɲ].

11. **“h”** никогда не произносится: например, слово **hobby** [obi].

12. Букву **“y”** между гласными буквами нужно как бы разложить на две буквы **“i”** и читать в соответствии с остальными правилами: ***loyal*** ==> loi – ial = [lwa-jal].

13. Буква **“l”** во французском всегда читается мягко.

14. Сочетание **“ch”** даёт звук [ʃ] (ш): например, в слове ***chapeau*** [ʃapo].

15. **Сочетание “ph”** даёт звук [f]: **photo** [foto].

16. Буква **“t”** даёт звук [s] перед “i ” + гласный: **alimentation** [alimɑ̃tasjo] (кроме ***amitié*** [amitje], ***pitié*** [pitje]).

Если перед **“t”** стоит буква **“s”**, то **“t”** читается как [t]: ***question***[kɛstjɔ].

17. Сочетание **“qu”** произносится как [k]: например, ***quoi*** [kwa].

Большое значение во французском языке имеют **буквосочетания**:

**ai** - [Э] - aide [Эд]

**au** - [O] - autor [отОр]

**ch** - [Ш] - chou [шу]

**eau** - [O] - eau [O]

**eu** - [Ё без "й"] - leur [лёр]

**ent** - [АН] - argent [аржАн]; не читается в окончаниях глаголов 3-го лица множественного числа: ils lisent [иль-лиз]

**gn** - [НЬ] - montagne [монтАнь]

**gu** - [Г] - guerre [гэр]

**ill** - [Й] - oreille [орЭй] (исключения: слова ***ville*** [виль], ***mille*** [миль])

**oi** - [УА] - droit [друА]

**ou** - [У] - source [сурс]

**qu** - [К] - quel [кэль]

При изучении французского языка русскоговорящие люди, как правило, удваивают согласные звуки в случае, если при написании встречается удвоенная буква. Обычно это не искажает смысл, однако «режет слух». Так, например, словосочетание “Elle connaît” («она знает») должно произноситься как [эль-конэ] (но не как [элль-коннэ]!).

В комбинациях типа: "гласная + (n или m) + (согласная или конец слова)" буква 'n' или 'm' не читается, но назализирует гласную, то есть произносится «в нос» (назализация). В транскрипции в этом случае ставится знак «тильда» (~) над гласной:

an, am, en, em = [ã]

en или em на конце слова; in, im, ain, aim, un, um = [ẽ]

on, om = [õ]

Однако, когда после 'n' или 'm' стоит другая гласная, либо 'n' или 'm' удвоены (буквосочетания 'nn' или 'mm'), то назализации гласного не происходит, а 'n' или 'm' в таких случаях читается: например, ***'il prend'*** [иль-прã] («он берёт») – ***'qu'il prenne'*** [киль-прэн] («пусть он возьмёт!»).

Сочетание 'um' на конце слова читается как [ом] без назализации.

Таким образом, для того чтобы правильно читать французские тексты, нужно изучить и уметь применять несколько правил. Необходимо больше тренироваться в чтении литературы на иностранных языках – это тренирует память и навыки чтения.